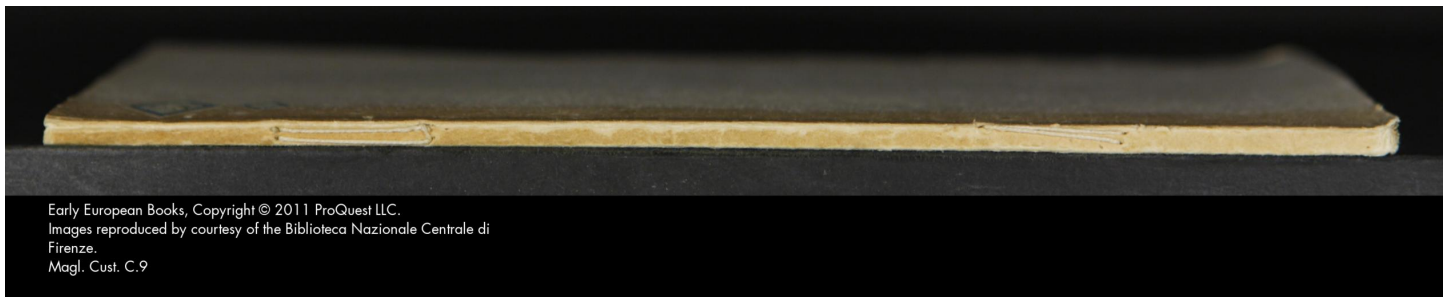


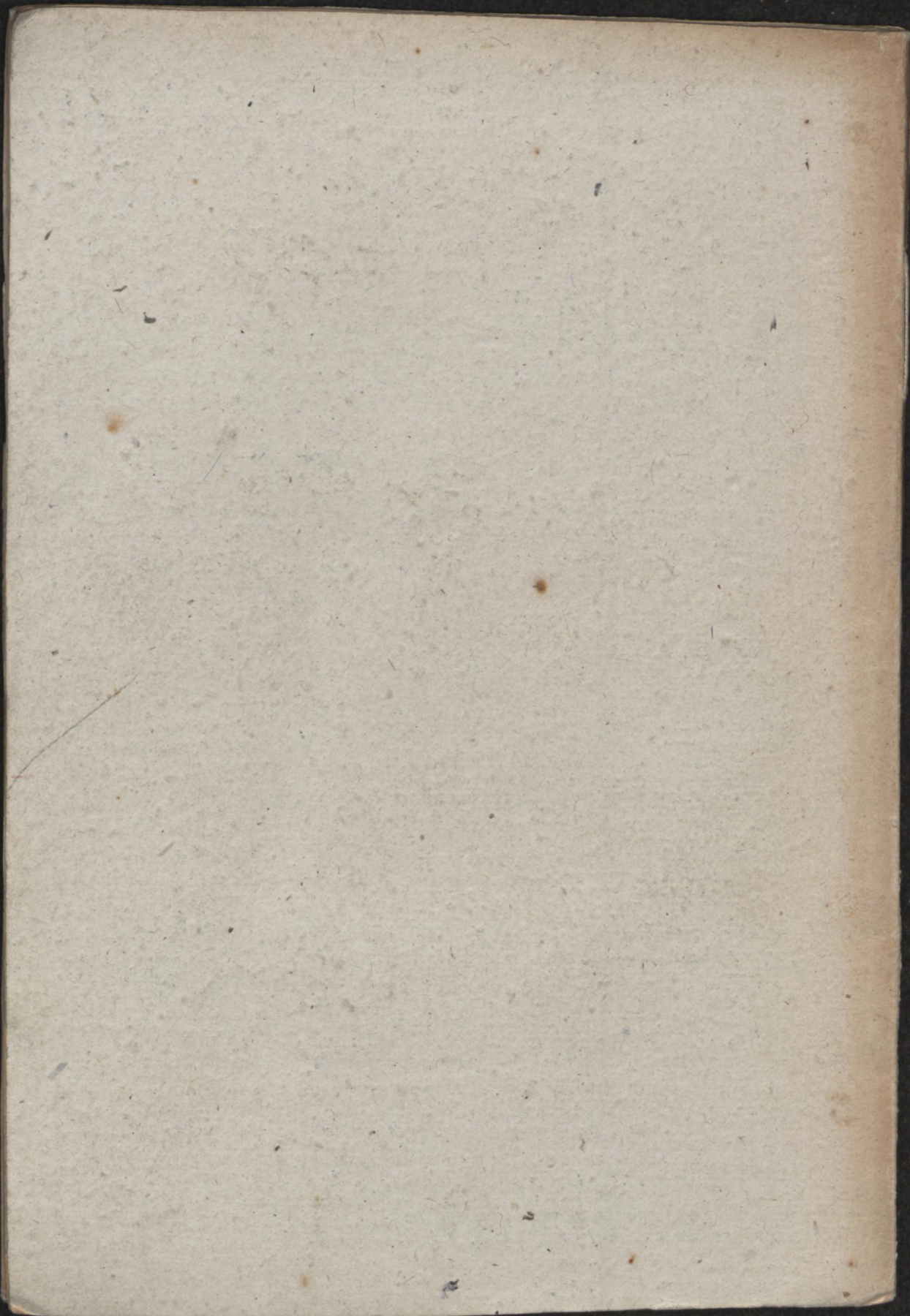


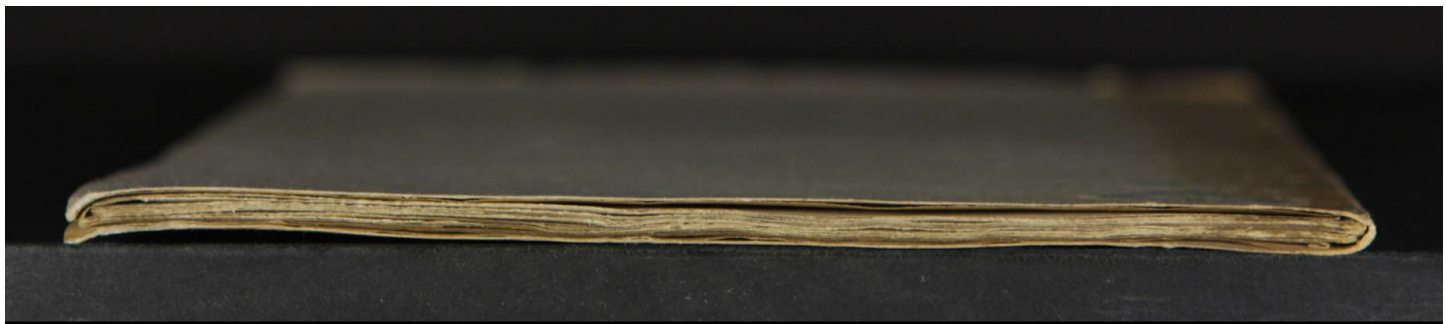
Omesso



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. Cust. C.9

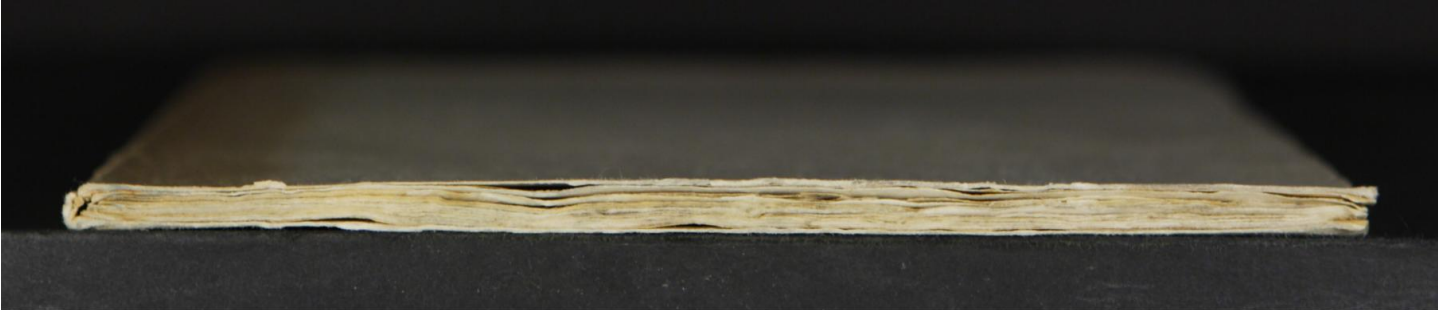




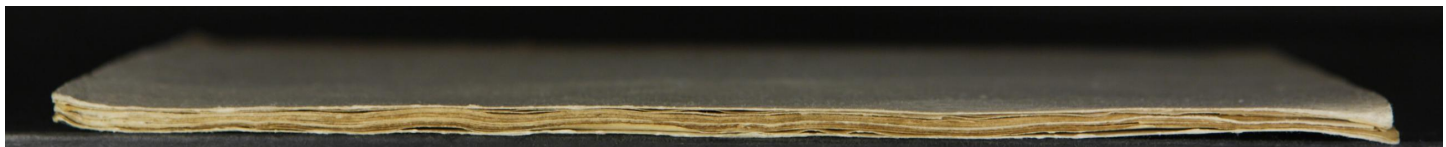


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. Cust. C.9





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. Cust. C.9



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di  
Firenze.  
Magl. Cust. C.9













Tractato dellhumilita cōposto p frate Hieronymo  
da Ferrara





Trattato dell'arte della guerra  
di Frontin





Breue & utile tractato di humilita composto dal  
Reuerendo patre/frate Hieronymo da ferrara  
dellordine de predicatori.

**g** RANDE Et intolerabile presúptione mipa  
re dilectissima in Christo Iesu/ingerirsi & in  
segnare ad altri/quello che p se lhuomo nō  
intende/maxime nelle cose morali/ & nella uia della  
uirtu:nellaquale nō si puo perfectamēte esser docto/  
chi nō lha in semedesimo p lungo & cōtinuo exerci  
tio prouata. Et molto piu nella uia della pfectione  
della uita spūale e/insupportabile lasupbia dicoloro  
che ardiscono insegnarla ad altri:& mai nō cognob  
bono/nō dico pur che habbino gustata in se medesi  
mi una minima sinrilla di quella. Si perche a tutti gli  
huomini quasi naturalmēte pare che siano i odio gli  
pouer superbi:& questi tali sono poueri di uirtu/&  
supbi di presúptione. Si pche ciascheduno che e/ ui  
tuperato dalle psone degne di fede nel popolo/e/in  
supportabile a qllo. Et q̄sti tali predicando qllo che  
nō fāno/uitupano semedesimi/& manifestano el pec  
cato suo:ple parole di dio/idest della sacra scriptura/  
& de fācti degni di fede. Si etiā pche lhuomo ripren  
dore comunemente e/odiato/& tanto piu/quāto che  
sicōtradice a se medesimo/monstrādo cō parole una  
cosa/& con lope unaltra. Onde q̄lli che odone dico  
no. Medice cura te ipsū. O medico sana prima testesso  
& poi potrai sanare gli altri. Considerando io dunq̄





questo sottilmente molto difficile misurare elscrivere  
della humilita & charita secondo la vostra petitione /  
essendo queste due uirtu nello edificio spirituale extre  
me. Peroche la humilita e il fondamento che porta tut  
ta la fabrica: senza la quale non potrebbe rimanere alcu  
na pietra ne legno nella casa dello spirito. Et la cari  
ta e la consumatione & perfectione di tutto questo edifi  
cio: la quale connecte tutte le parte per tal modo che sen  
za lei ogni cosa etiam minima posta nella fabrica  
si dissoluerebbe dall'altra / & andrebbe a ruina ancora  
il fondamento. Richiedono queste due tanto excel  
lente uirtu uno auctore & laudatore exercitato non  
nello ornato dire / ma nel perfecto operare: Et io certo  
non sono quello. Onde pensando la mia grande imper  
fectione / se la vostra domanda non fusse tanto iusta &  
honestas / non harei mai posto el core a cōporre / ne lin  
gua a parlare / ne la mano a scriuere di tale materia so  
pra la mia faculta. Ma perche io considero che il vostro  
desiderio non poteua richiedere piu cosa fructuosa al  
la salute a me suo padre spirituale: ne piu conuenien  
te allo stato mio: ne piu necessaria allo stato uostro:  
Non posso darui repulsa / anzi sono costretto piu to  
sto forse presumtuosamente a excitare la mia tepidi  
ta / che negligentemente negare quello che potra essere  
augumento di uirtu alle anime deuote. Et dio uolesse  
che io cosi perfectamente queste due uirtu in me sen  
tissi / come appetisco / forse che meglio satisfarei aluo



stro buono disio. Auifandoui po prima/che cosi co  
me coloro che fãno pficto i queste due grãde uirtu  
dellequali una e/morale/laltra e/theologica/sono in  
cielo exaltati/ & grãdemẽte etiã sopra gliangeli sub  
limati. Così coloro equali piu documenti harãno lec  
ti ad acquistarle/ & nõ farãno alcun pficto/acqsteran  
no maggior cõfusione/uergogna/ & damno: dicẽdo  
el nostro saluatore. Seruus sciens uolũtatẽ domini &  
nõ faciẽs/uapulabit multis. Elseruo sappiendo lauo  
lõra del Signore/ & nõ faccẽdola/sara grauemẽte bar  
tuto: poche el fine delle sciẽtie morali/come dice Ari  
stotele/nõ e/elsapere:ma lopare. Cõfidãdomi dunq  
che con lagratia didio nõ solamente uoi/ma ancora  
ciascheduna altra psona leggẽdo q̃sta epistola & in  
timatamẽte/lesentẽte nõ mie/ma didio & de sua san  
cti cõtẽplãdo/ ruminãdo/ & orãdo/ & suspirãdo alla  
pieta delle uiscere di lesu christo/dalquale pcedono  
queste & tutte laltre uirtu/farere proficto nella uia di  
dio:laq̃le e/tutta humilta & charita/con fiducia che  
lo spirito scõ mallumini in q̃sta parte haro ardimẽto  
dassaltare questa mia opa sopra lemie forze. Et pche  
lahumilita e/fõdamẽto della uita spirituale/ilq̃le pri  
ma debbe esser posto & stabilito/dallei comiciẽremo  
Et poi tracteremo della charita/se il tẽpo/ & il foglio /  
& il modo/ & la lettera ciconsentira:se non unaltra epi  
stola doppo questa fara lufficio.



Humilita dūq; e una uirtu la q̃le rafrena la iō che  
 iordinatamēte nō si extēda alle cose excelse: po  
 e molto necessaria q̃sta uirtu/ pche tutti glhuomini  
 anzi diro tutte le creature intellectuali & rationali so  
 pra ogni cosa par che naturalmente cōcupischino la  
 ppria excellētia/essēdo i lei grādissimo excitamēto &  
 fortissimo stimolo a trarre a se ogni apeto. Per la q̃l  
 cosa aduiene che lhuomo troppo iordinatamēte aq̃l  
 la si extēde. Onde lhumilita e necessaria: la q̃le dimō  
 stra q̃lla excellētia/ & da chi/ & i qual modo si debba  
 cerchare. Dimōstra lhumilita che nō si debba cerchare  
 la gloria & lhonor pprio piu che q̃llo di dio. Dimon  
 stra lhumilita che nō si debba cerchare dopo la gloria  
 di dio altra gloria & excellentia/ che la felicità eterna.  
 Dimōstra lhumilita/ che dopo la felicità non si debbe  
 cerchare altra excellētia/ se nō la itetiore pfectione &  
 cōsumatione di tutte le uirtu. Dimōstra lhumilita che  
 q̃ste tali excellētie nō si debbono sperare dalla ppria  
 uirtu/ ne da e proprii meriti: ma dalla misericordia so  
 lo del omnipotente Idio. Dimōstra lhumilita/ che nō  
 debbe cerchare lhuomo excellētie/ o laude humane:  
 anzi fuggirle: perche sono uane: & niēte dimeno tra  
 passano el core: & eleuādolo ad alto/ lo fāno cadere i  
 gran ruina. Dimōstra lhumilita/ che lhuomo debba sta  
 re tra etermini/ e q̃li lha posto Idio/ & star cōtēto a tut  
 to quello piace allui. Et se egli e pouero/ che nō cerchi



diuētare ricco: pche le ricchezze nō mādano al cielo:  
anzi piu tosto ipediscono el camino. Et se non ha de  
gnita o secolare/ o ecclesiastica: che egli nō cerchi dha  
uerla: āzi la fugga: pche nō el grado/ ma la buona uita  
fa lhuomo grato a dio. Et se non e/ conosciuta la sua  
uirtu/ che nō cerchi chella sia conosciuta pche el theso  
ro conosciuto porta gran piccolo: & se pur la sua uir  
tu e/ conosciuta/ la riferisca a dio: & nō cerchi cō paro  
le ne con acti chella sia piu itesa/ o chella sia conosciu  
ta da qlli che nō la conoscono. Dimonstra lhumilta /  
che quando lhuomo si fēte laudare maxime di uirtu  
che nō ha/ & che si fēte ī opinione deglhuomini ime  
ritamēte/ se ne dolga: & cerchi diminuire qsta fama  
sēza peccato: o piu tosto di adeguarla/ o superarla cō  
uirtuose opationi. Dimōstra finalmēte lhumilta che  
lhuomo debba essere ubidiēte & subiecto a tutti eco  
mādamenti di dio: & crescere ogni giorno ī maggior  
perfectione di subiectione & amor diuino: & fuori  
di questo non cerchare altro: ma esser cōtento del sta  
to doue lha posto idio. Dimōstra/ che nō si debba fa  
re stima delle cose exteriori/ pur che lanima stia nel  
la subiectione & nel timore diuino/ ringratiādo idio  
in tutte la uersita/ & non si leuādo per le prosperita.  
Siche lhumilta rafrena la iō che nō gōfui/ & che nō ex  
ceda in desiderare excellētia & laude humane: stādo  
ne termini eqli ha posti idio: & nō uolendo esser piu  
fauio di lui. Ma pche come habbian decto lo appeti

a iiii



to della excellentia propria e fortissimo stimolo alle  
mente humane laboriosissima cosa e acquistare que  
sta uirtu pfectamēte: poche e difficillima cosa supe  
rare uno inimico/quādo eglie fortissimo. Hora que  
sto inimico nostro nō solamēte e fortissimo perche  
tira forte licuori humani a se: ma etiā subtilissimo/ &  
penetra da ogni parte: & e astuto/ cōtinuo/ & morta  
le. Dico che e subtilissimo: poche penetra lamēte ī  
ogni parte: ne mai puo tanto forte chiudere la porta  
del cuore che questo inimico occultamēte come un  
ladro nō entri/ circuendo & minuendo ogni merito  
& deturpādo ogni buona opatione. Et e tātō occul  
to/ che molte uolte mouendosi lhuomo a fare q̄lche  
buona opa/ sottentra & occupa la prima nostra buo  
na intētionē/ & dimōstra la laude humana/ tanto che  
alcuna uolta citira così sottilmēte & cō tal forza/ che  
ecitoglie fuori della prima intentione cō grāde astu  
ria/ in tanto che a noi nō pare: & niēte dimeno quādo  
faremo alla fine dello pa/ se noi la examiniamo cō la  
regola dello spirito sancto/ troueremo che q̄llo che  
noi credauamo hauer facto p lamor di dio/ lharemo  
facto p lhonore del mondo: o che dubiteremo qual  
sia stato il principal moriuo: o che intēderemo che la  
uana gloria e stata mescolata cō la buona intētionē/  
& che ella ha diminuita gran parte del nostro meri  
to. Et se pure nō puo maculare la intētionē/ fa come  
il nimico traditore/ che nō ardisce uenire innanzi alla



faccia a cōbattere: ma ua didietro/ o dallato : poche  
simescola nelmezo dellopare/dimōstrādo lopa esser  
alcuna uolta piu excellēte chella nō e/o lalaude che  
neseguira:o mōstrando chella sia q̄si angelica/o piu  
excellēte dellaltre:& facendo lhuomo molto cōpia  
cere in q̄lla a semedesimo/& troppo dilectarsi di mi  
rarla/o pēsarla come grāde. Et se nō puo ferire nella  
prima itētione nellopatione/almeno nel fine cerca  
di dare qualche macula alla gloria dellopante/mon  
strādogli che p tali opationi lui sia sācto/ o sia repu  
rato deuoto:& faccēdolo alcuna uolta laudare i pre  
sentia sua. Et auēgha che alcuna uolta conosca che  
allhuomo nō piace lalaude i presentia/niētedimeno  
poi fa ripēfare leparole dello adulatore/& i q̄llo pen  
siero dilectarsi/ & parergli che se nō itutto/almeno i  
parte dica iluero. Et se gli par bene che niuna parte sia  
uera/pur si dilecta che così sia stimato. Et q̄sto e/ma  
ximamēte da fuggire/che lhuomo nō si dilecti delle  
laude false. Et chosi q̄sto nostro inimico ua insidian  
do sottilmēte nō solū allopationi mondane/ma etiā  
a tutte leuirtu & alli acti chosi interiori come exteriori/intāto che ancora penetra il suo cōtrario/io dico la  
sācta humilta/nellaq̄le molte uolte entra & esce:che  
quando lhuomo si humilia di dentro/ o di fuori/gli  
monstra che sia piu sancto de gli altri/ & che sia mol  
to p̄r questo amato & laudato/ & che ogni huomo  
dica che egli e molto humile/manfuetto/ benigno/ &



tractabile in ogni parte. Et così dalla humilita nasce  
la superbia. Sicche eglie molto sottile questo uento &  
imperuoso appetito della excellentia inordinato.  
E/ ancora molto astuto: pche molte uolte sotto spe  
rie di bene fa lhuomo precipitare/instigando l'animò  
a dimonstrar di fuori le sue buone opationi p exèplo  
& salute de gli altri: instigando a cerchare dignitade/  
o accettarle p saluare el pximo: instigando a parlare  
delle cose spirituali/ & di cose alte & diuine: sappien  
do che i tutte queste cose si mescola lauana gloria: &  
che e/ difficil cosa allhuomo nò offendere in questo  
prauo desiderio. E/ còtinuo: perche nò abandona  
lhuomo i fino alla sua ultima era. Tutti gli altri uitii  
dàno allhuomo luogo qualche uolta: ma qsto nò  
mai. L'auaritia nò occupa così el core dogni huomo/  
ne sempre: pche nella giouaneza còmunemete lhuo  
mo e/ liberale. El uitio della carne/ pur p uergogna/ o  
p uecchiaia da luogo. Ma qsto allora par che cresca  
quàdo tutti gli altri uitii sono extincti. Et comincia  
quasi nella infàtia/ & sèpre ci perseguita i fino all'ulti  
mo puncto della uita nostra: hora faccèdo gloriare  
nelle uane & prauè opationi: hora nelle riccheze: ho  
ra nelle belleze: hora nelle gentileze mondane: hora  
nel ornato del uestire: hora nel bel parlare: hora nel  
lo stare: hora nel guardare: hora in qualche peccato/  
come e/ nel ballare/ nel giocare/ nel uan cantare: hora  
nelle uirtu. Et quãdo lhuomo sicrede hauer supato  
ogni uitio/ ritruoua qsto esser piu uiuificato & facto



forte pla extinctione de gli altri. E / q̃sto inimico mor  
talissimo: pche fa piaghe mortali nell'anima: peroche  
rede lhuomo iobediēte a suoi maggiori: aspro a mi  
nori: imite & imansuero & ineffabile alli equali: nō di  
comune cōuersatione: ma sēpre dimōstradosi supio  
re/ & i facti & i parole pretēde maggiorāza. Fa etiā  
lhuomo auaro: pche reputa che nelle ricchezze possa  
dimōstrare q̃lche excellētia. Indisciplinato nel parla  
re: poche parla altieramēte cō lauoce alta. Nō puo pa  
rire dudire ilcōpagno: gli pare allui dire meglio: & e  
facile nel parlare: prōpto a rispōdere: cupido a uoler  
dimōstrare dintēdere ogni cosa/ a uolere insegnare a  
tutti. Fa lhuomo ipatiēte/ cōtumelioso/ dispreatore  
de gli altri/ iplacabile/ uēdicatore/ obstinato/ pteruo/  
cōtentioso/ presūptuoso/ nō capace di cōsiglio/ odio  
so/ desideroso di preporre atutte lesue sentētie el suo  
cōsiglio: & quādo parla/ si ascolta semedesimo/ & nō  
pon mente se gli auditori si dilectono dudire/ o se lo  
laudano. Se ode iluerbo di dio/ cercha cose alte & cu  
riose/ parēdogli che lebasse & morali siano pli iferio  
ri di se: leq̃li quādo sono decte/ & cosi nō gli piaccia  
no/ si sifa beffe di chi lode/ & di chi ledice: & nel cuor  
suo ledispregia: ode cōtedio: uolge gli occhi hor q̃nci  
hor q̃ndi: non puo star fermo: sputa: muoue le mani  
& tutti limēbri. Vuole iuestigare pche ha decto q̃sto  
& quellaltro pūcto. Volētienglicōtradice & riprēde  
do nelsuo core. Et dipoi che se partito uuol mōstrare  
dhauer iteso/ & cō gli altri muoue q̃stione. Et tūtu pa



molte uolte occultramēte il predicatore mōstrādo di  
uolerlo laudare/ & sotto copra dice q̃lche suo difec  
to: & nō pensa niente al facto suo/ ne q̃llo apparten  
gha alla salute sua. Di queste & simile piaghe morta  
li fa q̃sto inimico nell'anima īcauta/ che si lascia mena  
re da ogni uēto. Siche p̃ questi & altri infiniti modi/  
eguali nō si possono pur p̃sare/ nō che scriuere/ que  
sto uitio occupa l'anima nostra. Et po e/ molto diffi  
cile ad acquistare la uirtu della humilta. Ma perche  
q̃llo che all'huomo e/ difficile & impossibile/ a dio e/  
possibile & facile/ p̃ questo nō debbe l'huomo spauē  
tarsi & credere di nō potere acq̃stare q̃sta uirtu: p̃che  
quello che lui nō puo/ Idio p̃ sua gratia soppenira.  
La prima regola duncq; mediante la q̃le l'huomo p̃ nō  
rēptare Idio uolendo dalla parte sua prepararsi alla  
gratia di q̃sta & dell'altre uirtu debbe obseruare/ sarà  
q̃sta. Che intēda nō solamēte p̃ sciētia/ o p̃ doctrina  
data da altri: ma p̃ ppria expientia & affecto/ che nō  
puo puenire a q̃sta uirtu/ ne ad alchuna altra opatio  
ne buona p̃ sua industria: ma solo p̃ gratia & miseri  
cordia dell'omnipotēte Idio/ hauēdo molte uolte in  
se puato/ che ogni suo sforzo e/ uano: & che quāto  
sforzo ha mai potuto fare/ nō ha potuto acquistare  
una minima uirtu.

Seconda regola/ e/ che l'huomo di quella sinnamori  
come loauaro della pecunia: & come l'huomo duna  
bella donna. Et con gran desiderio la perseguiti/ do



mandádola con cōtinue orationi & lachryme a dio/  
& cōtinuamēte picchiādo alla sua porta/ & i se mede  
simo in q̃lla exercitandosi/ & nō intepidandosi: ma  
sempre cō maggior feruore & amore proseguēdo di  
giorno i giorno di hora i hora/ q̃sto pēsando & fer  
mamēte/credēdo che finalmēte idio lo exaudira.

Tertia regola/che lhuomo si exerciti molto nella co  
gnitione di se medesimo/cōsiderādo prima la sua in  
firmita corporale: quello che egli e: doue/e/uenuto:  
quāto pocho ha a stare: con quāte fatiche: doue egli  
ua: chome/e/ben uana la nostra uita/ & ogni gloria  
passa: & chome gli stati simutano. Et cosi pian piano  
leuare l'affecto dallo amore del mondo: & piu tosto  
hauerlo i odio/ pensando che dallui nō aspectiamo  
se nō male. Et finalmēte cōrēplando la sua infirmita  
spirituale: & q̃ti peccati lhuomo ha facti & fa ogni  
giorno: & con q̃ta fatica fa qualche bene: & q̃to e/  
impfecto q̃sto bene: che sēpre/e/pieno o di uanaglo  
ria/o di tepidita/o di uerghognia humana/ & d'altri  
peccati: & quāto facilmēte cade/ & in quāti picoli e/  
& quāto pocho pseuera nelli suoi buoni propositi:  
& quāto fortemēte cade da quelli: che pare alchuna  
uolta che mai nō fussino facti. Et cosi cōtinuamente  
studiare nella cognitione di se medesimo.

Quarta regola/e/cerchare di conoscere la gloria del  
la maiesta di dio: o nelle sue creature cōtemplando/  
che tanto grāde corpo celeste & tanto bello e/stato



dallui facto di nō nulla cō tutte le creature i lui inclu  
se: & che locōserua/ & uolgie/ & fa fiorir gli arbori: &  
che nō simuoue foglia sēza suo impio: & che ha crea  
to milioni d'angeli/ uno piu bello dell'altro/ a compa  
rione de quali el cielo e / nulla. Et che iddio porrebbe  
creare anchora un mōdo/ & dieci/ & cēto piu belli &  
piu grādi di questo: & che niētedimeno tutti sareb  
bono nulla a cōparatione della sua gloria infinita. Et  
che iddio non ha bisogno di creatura alcuna. Et che  
allui non cresce gloria/ ne siminuisce p nostro far be  
ne/ o male: ne pche gli angeli continuamente lo laudi  
no. Et così l'huomo conosciēdo tāta maiestade i qual  
che parte di sēmedesimo bisogna che sēta cose basse/  
& che si riputi nulla/ & che si humilii sotto la mano di  
tanta maiestade.

Quinta regola e/ che l'huomo pēsi sottilmēte & affec  
tuosamēte la incarnatione & la passione del nostro si  
gnore Iesu Christo: meditādo quāto sia stata la bon  
ta di dio in questa parte: & quāta la humilita: & qūto  
sidedbba l'huomo uergogniare della sua supbia: quan  
do Dio nō se uergogniato uenire a tāta bassezza. Et  
molto douerresti leggere li sancti euāgelii: & conside  
rare in quelli che tutta la uita del nostro redemptore  
e/ stata pfecta humilitade.

Sexta regola/ spesso considerare la uita delli sancti pa  
dri nostri/ così del uecchio come del nuouo testamē  
to: & pēfare che cōcio sia che fusino huomini grādi



& degni/equali nō era elmōdo degno dhauergli:&  
che facessino cose grāde & stupende: & nientedime  
no fuggiuano glihonorii/& sprezzauano se medesi  
mi/& cerchauano di stare sotto laobedientia daltri:  
& uolentieri patiuano ingiurie & psecutione & mar  
tyrio p amore di christo Iesu. Et maxime douerreste  
leggere lauita di q̄lle & di q̄lli che essendo stati alti  
& grandi nel seculo/poi sisono p amore di Iesu chri  
sto humiliati & abbassati:come fu s̄cta Paula & Eu  
stochio sua figliuola:allequali tanto scriue s̄cto Hie  
ronymo:leq̄li furno daltissimo stato:& quanto alse  
culo di gētilissimo s̄ague romano. Et nientedimeno  
humilmēte abbādonorono lapatria/liparēti/lihono  
ri/& ogni pompa:& deposte leueste doro/& lepietre  
pretiose/& lefulgenti margharite/uestite di cilicio di  
stribuendo a poueri lesue faculta/passorono elmare  
p gran desiderio di uedere quella terra doue idio di  
monstro tanta humiltade.

Septima regola/cōsiderare q̄to a dio dispiace la sup  
bia/allaq̄le sola fa grāde resistētia:pēsando con q̄ta  
ruina & pena cadde Lucifero dal cielo cō lasua super  
ba cōpagnia. Et q̄to male fece nella natura humana  
lasupbia de nostri primi parenti. Et come fu humilia  
to elgran Re Nabucdonosor:che diuento come una  
bestia: pche questo peccato troppo dispiace a dio:il  
prīcipio delq̄le e/partire dallui/& nō uolere stare sor  
to leregole sue. Pēsati che se lisupbi sono rāto odiosi



a glhuomini/che etiã un supbo nõ uuol ueder laltro  
supbo: molto maggiormẽte sono odiosi a Dio.  
O ctava regola e /che lhuomo sia molto sollecito &  
uigilãte circa elpricipio: mezo/ & fine del suo opare:  
che nel pricipio apra gliocchi/ & ppona di nõ uoler  
fare alcuna cosa p uanagloria/ & esser ben cauto che  
se ella sortentrera/ discacciarla/ & cõ efficacia risguar  
dare prima allhonor di Dio/ & poi alla salute ppria/  
& del suo proximo. Et mezzo sottilmente guardare  
che ella nõ uẽgha dinascosto/ & cõ efficacia/ non si la  
sciãdo ferire ne tirare fuori dello pa buona p durarla  
alfine cõ locchio colombino al suo dolce sposo xpõ  
Iesu. Et quãdo fara puenuto alfine: non pensi piu so  
pra quella: ma cominci a fare unaltra/ o a prepararsi.  
Et se pure occultamẽte o palliatamẽte uede che laua  
nagloria/ o la superbia entra: ricorra a Dio/ allui attri  
buendo tutta lopa/ & cõsiderãdo che uolẽdola Dio  
fare perfecta/ lui p suo mãchamento lha maculata &  
facta cõ molte impfectioni: guardãdosi sẽpre di fare  
cose inusitate in cõspecto de glhuomini/ lequali pro  
duchino admiratione/ o laude. Et tra loro uiuendo  
honestamente secõdo el comune corso di quelli che  
sono honesti & dabene. Nõ uestẽdo piu presũptuo  
samente ne piu uilmẽte che nõ s'appartiene al suo sta  
to/ maxime excedendo/ o manchando i cosa notabi  
le. Et nello stare/ & nello andare/ & nel guardare/ &  
nello ornarsi/ & nel parlare/ & i tutte laltre cose tenere



il mezzo: pche comunemēte gli extremi ī queste cose  
sono molto cōsiderati: & il mezzo per la consuetudi  
ne nō si pensa.

Nona regola e / disprezarsi se stesso & hauerli ī odio  
cōsiderād o che cō tutte queste regole / & cō tanti pre  
cepri / & cō tanti exercitii ci lasciamo alcuna uolta uin  
cere a ogni minima tēptatione: & che una gloria pic  
cholina / o um pocho dhonore citira cōsi forte fuori  
del premio di uita eterna: o de nostri buoni ppositi /  
intāto che molte uolte uediamo la tēptatione: & sen  
tiamo che noi siamo tracti & feriti: & nientedimeno  
andiamo pur drieto a qlla escha: & da una parte ci ri  
morde la cōsciētia: & dall'altra parte lo appetito della  
gloria tira. Et cōsi īpaniati rimāghono e nostri cori  
captiui. Et pero lhuomo si douerrebbe sdegnare con  
tro a se medesimo / & far uēdetta spesso / & riprēderli  
& odiarli.

Decima & ultima regola e / la cōtinua oratione con la  
sperāza dacqstare uita eterna: pche essēdo la excellen  
tia fortemente attractiua / bisogna opporre allei un al  
tro obiecto forte ad attrarre il core humano. Et qsto  
e / la gloria mirabile del figliuol di dio: p la qle lhuo  
mo debbe spreggiare ogni altra gloria: & pche anco  
ra questo inimico chome habbiamo decto / e / sottile /  
& astuto / & cōtinuo / & mortale / bisogna allui oppor  
re la cōtinua oratione: p la qle lo intellecto si illumina

b i



nella cognitione di semedesimo/ & nella cognitione di Dio. & cognosce & uede le astutie & subrilita del suo inimico: lequali non puo uedere se nō chi e/illuminato da Dio: & in essa acquista learme da cōbattere & dauincere/essēdo certa che sēza q̄sta nō puo acquistare alcuna uirtu. Ma pche nella uia di Dio non andare inanzi e/tornare indrieto: auēga che sipossa puenire a tal grado dhumilita/che e/sufficiēte alla salute: niētedimeno nō sipuo stare in q̄llo/pche e/bisogno/o andare a maggiore pfectione/o tornare adietro continuamente rāto che sipda. Et po e/necessaria lacōstantia/lalōganimirade/& lanimositade/& sperāza dandare a maggior grado. Et auengha che lhuomo sisenta alchuna uolta itiepidire/o cadere nelacci della supbia/o uanagloria/ nō debbe p questo smarriſi: anzi debbe resurgere humiliato piu forte cōtro alla supbia: pēsādo che dio lhabbia lasciato cadere/ accioche econosca semedesimo: & conoscēdosi piu sihumilii:& humiliādosi habbia maggior potētia cōtro al suo inimico.

Sufficientemente dūque humiltade alla salute sarebbe quando lhuomo sisottomette alla obbedientia de comādamenti di Dio & de sua maggiori in quelle chose nellequali sono superiori / guardandosi da peccati mortali. Quādo laia adunq; sisēte hauere ac



quistato q̄sto grado: nō debbe fermarsi: pche lo star  
fermo e / tornare adrieto: ma cō forze rinouati e buo  
ni ppositi dica. Che merito ho io pero se io misotto  
pongho a dio & a mia supiori. Io ho facto q̄llo che  
io doueuo debitamēte fare. Lauera gloria e / difar q̄l  
lo alq̄le tu non sei obligato p legge naturale / o diui  
na. Maggior merito sēza dubio e / obseruare licomā  
damēti & liconfigli / che licomādamēti soli. Et pero  
dipoi che io misono humiliato alli mra supiori / ho  
ra miuoglio humiliare etiam a mia equali. Et qui co  
minciare a considerare nel proximo suo quello che  
e / di Dio: idest che egli e / alla immagine della sancta  
Trinita: Che egli e / redempto del sangue di Christo.  
Che egli ha questa / o q̄lla uirtu: & pensare che egli e /  
forse piu accepto & piu grato a Dio di uoi. Et dallal  
tra parte in uoi pensare quello che e / dello huomo:  
idest gli uostri peccati / & la grande fragilitade & in  
gratitudine grandissima: & comparare gliuostri di  
fecti alle sue gratie: perche in questo modo il cuore  
sihumilia. Et auēgha che nō sia contro alla humilita  
preporre legratie leq̄li lhuomo si sēte hauer dadio al  
le gratie del suo pximo. Io parlo delle gratie gratis  
date: leq̄li certamēte possiamo conoscere i noi: nien  
tedimeno chi uuele ueracemente humiliarsi / nō deb  
be mai risguardar legratie sue / se nō con tale occhio /  
che creda hauerle da dio sēza suo merito: & che esia

b ii



indegno dhauerle. Et pero auēgha che queste gratie  
sipossino pporre aquelle del suo pximo /sappiendo  
che lhuomo p se stesso e nulla: & che forse il suo pro  
ximo ha la gratia che fa lhuomo grato a dio: la qle  
excede ogni altra gratia: & che forse lui nō lapossie  
de: & che se il proximo hauesse riceuuto quelle tali  
gratie gratis date /lharebbe adopate meglio di noi:  
Siche nel cuor suo lhuomo in qsto modo sipuo hu  
miliare alli suoi equali. Et pche leuirtu sacquistano  
mediante lagratia di dio interueniēte lo exercitio del  
huomo /bisogna etiā exercitarsi nelli acti exteriori /  
come /e/ nel honorare /esser laprima a honorare /crede  
re alcōpagno nel parlare: essergli beniuola nel aspec  
to: benigna nel opare: humile & māsuetā nel domā  
dare: seruire nelle sue necessita: prōpta nel seruire: pa  
tiente nelle ingiurie: humile nel ricōciliarsi: & piu to  
sto esser laprima a chieder perdonanza /che lultima /  
etiā se uoi fusse stata la offesa. In qste & simili opatio  
ni diuoramēte /cōtinuamēte / & fortemēte sforzando  
& piegando lapuersita della inclinatione praua & su  
perba sidebbe exercitare colui che uuole acquistare  
questo secōdo grado dhumilta. Et poi che qsto sa  
ra acquistato /debbe pcedere piu oltre a humiliarsi /  
etiam alli minori: cōsiderādo che nō ladegnita / o lo  
stato alto fa lhuomo alto apresso a dio / ma lagratia  
con lhumilta. Onde dice il Saluatore nostro: Quod  
hominibus altum ē / abhominatio ē ante deū. Quel



lo che e alto appresso aglhuomini/e/abominatione  
innanzi a dio. Et pero auengha che quanto agliacti  
exteriori nõ debba lhuomo alli suoi inferiori dimo  
strare subiectione: debbe pero nel cuor suo non si sti  
mare maggiore di lui: pche nõ sa q̃llo sia i q̃lla aia.  
Alcuna uolta molti sono stimati pazzi: equali sono  
hora grãdi i cielo. Potrebbe si po etiã nelle cose exte  
riori humiliarsi alli suoi iferiori cõ debite circũstãtie:  
uerbi gratia. Quãdo una uostra serua fusse inferma/  
ministrargli & seruirgli chome a Iesu Christo. Non'si  
uergognare a fare qualche uolta cõ lei qualche exer  
citio uile/ adaptato pero elluogho eltempo oportu  
no: Chome faceua Sãcto Martino/ che qualche uolta  
discalzaua el suo fameglio/ & nectauagli le sue calze  
o scarpe. Si puo cõ glinferiori molte uolte hauere pa  
tientia/ quando dicono parole aspre sopportare: &  
con parole humile & dolcie correggiere/ sappiendo  
che non e tempo di exasperare/ quando sono adira  
ti: perche non piglino alchuna correctione. Et pero  
e/ buon tacere in quel tempo/ & exercitarsi in questo  
grado dhumilitade. Siche in simili acti si puo exerci  
tare lhuomo desideroso dacquistare questa uirtu/li  
quali insegna lo spirito sãcto/ & dagli illuogho op  
portuno/ & iltempo/ & modo a feruēti & infiamma  
ti dellamore di Dio & delle uirtu. In tutti questi exer  
citii pero bisogna essere cauto/ perche quanto lhuo

b iii



mo si exercita in operationi exteriori delle uirtu: &  
a quelle studiosamente attende: tanto piu sogliono  
occultamente crescere le elationi interiori della men-  
te: pche e / cosa difficile / che lhuomo faccia opere di  
grande laude: & che nel suo core non crescha la fidu-  
cia di fare quelle & maggiori. Et chosi fortificando  
le operationi exteriori: & uincendo li uiti & le male  
sue inclinationi & con grãde forza / latentemente &  
pian piano la presumptione si genera nel core: & cosi  
cresce nelle uirtu exteriori / & diminuisce la humil-  
ta interiore. Et pero iddio lascia molte uolte cadere  
e sua serui li quali fanno cose grandi almôdo in qual-  
che gran difecto: accioche conoschino che da se non  
hanno forza di operare: & che nõ habbino fiducia  
in semedesiimi: & accioche resurghino piu humili di  
core: & cosi sieno piu ualenti nelli exercitii exteriori.  
Et po quãdo lhuomo ha opato cose grãde nel cõspe-  
cto deglhuomini / debbe ritornare al cor suo / & sottil-  
mẽte esaminare / se dẽtro e / entrata q̃lche elatione di  
supbia / o Vanagloria. Itẽ esaminare se quãdo e / lau-  
dato si sdegna in semedesimo: pche l animo perfectã  
mẽte humile nõ sètẽdo se nõ cose basse / quãdo si sen-  
te laudare da glhuomini / pensa che lo faccino p erro-  
re: & cõtra q̃llo errore si sdegna / & duolsi di se stesso /  
che nõ sia tale: quale e / reputato. Et se si sente laudare  
da dio come e / pla bocca duno ppheta / o duno sanc



to huomo/o duno angelo/senemarauglia forte: stu  
pendosi come questi tali che non sogliono mentire/  
possino dire di lui tali chose. Onde lauergine Ma  
ria quando udi la uoce angelica/ laquale di lei tante  
laude pronuntiaua/siturbo: idest simarauiglio forte  
mente di quel parlare: & pensaua/ & ruminaua in se  
medesima doue potesse procedere: cioe/ donde usci  
re tanta laude: laquale aogni modo stimaua essere  
sopra ogni sua uirtu. Et questo e/ segno di perfecta  
humiltade. Peroche/ e/ segno che lhuomo pfectamē  
te conosce se medesimo: & ogni buona operatione  
che fa/procedere da dio per sua grāde misericordia/  
che lui nō lafa/ ma idio p lui: & ogni opatione sua  
conosce non essere altro che peccato. Onde conosce  
chiaramente p propria experientia/non per hauerlo  
lecto/o udito/che altro lui non opera se nō qualche  
peccato. Et se fa qualche bene/non lui/ma idio lofa/  
& usa lui come instrumēto. Et pero i cōtinua cōpun  
ctione & humiliatione & subiectione sēpre aspectan  
do lamisericordia didio. Ma pochi sono che puēghi  
no a rāto grado. Et pur se alcuno gli puenisse/debbe  
ancora piu oltre pcedere: pche niente/e/ cosi pfecto  
i qsto mōdo/che nō si possa fare ancora piu pfecto.  
Peroche el pfectissimo grado dellhumiltade mipare  
che dapoi che lhuomo ha acqstati tutti li precedēti/  
faccia opationi excellēti p amore di dio & salute de



suoi pximi: & desideri cose uili: Dessere pseguitato/  
calūniato/ martorizzato dalli captiui: o che di lui nō  
sia facta alcuna stima. Et tale humilta dimonstro al  
mōdo il nostro Saluatore: il quale hauēdo facto ope  
rationi excellentissime/abbraccio cose uilissime: cioe  
iluituperio de giudei/ & lobbrobrio della croce. Ma  
q̄sto grado sirruoua in pochi luoghi & rare uolte: si  
pche sono hora pochi che faccino cose grādi & cele  
stiali in terra: si pche sono meno q̄lli che faccendole  
uifidilectino delle laude humane: si finalmete pche  
sono pochissimi q̄lli che lefughino: cōcio sia che q̄si  
ogniuno faccendo cose minime apena degne di lau  
de/ anzi ancora degni diriprēfione cerchano di mon  
strarle aglhuomini/ sperādo qualche gloria/ anzi nō  
lefarebbono se fusseno iuste. In q̄sto modo adūq̄  
faccende alla perfectione della humiltade di grado  
in grado. Vero e/ che San Benedecto assegna dodici  
gradi della humilta: equali piu tosto sono segni di  
humilta cordiale/ che gradi: Et accioche io nō māchi  
in q̄llo che io posso/ gli porro in questa ultima parte  
del nostro tractato.

Adūq̄ il primo grado/ o segno/ e/ che lhuomo dimō  
stri sēpre humilta di cuore & di corpo in tutti li suoi  
gesti/ nō faccēdo acti li q̄li mōstrino supbia/ & maxi  
me nella guardatura de gli occhi. Onde debbe lhu  
mile hauer gli occhi bassi i terra/ maxime nel cōspecto



de glhuomini/ & nō portare il capo eleuato/ ma con modestia competente depresso & chinato / non col collo torto/ne col capo rāto chino/che lui pretenda hypocrisia:ma temperatamente senza dimonstratio ne/o alcuna singularita.

El secondo grado e/che le nostre parole siano poche & rationabili: cioe di cose diuine & graui: siche etiā nelle confabulationi spiritali piu tosto uidilectiate dudire che di parlare:& se pure parlate/siano poche le uostre parole/ & ben pesate di sale di sapientia/ & con lauoe bassa:perche lauoe troppo alta e/segno di mente altiera & pocho timorata.

El tertio e/non esser facile & prompto nel riso:ma rare uolte ridere/& con modestia/secondo el dicto del lo Ecclesiastico: Fatuus in risu exaltat uocem suam: uir autem sapiens uix tacite ridebit. El pazzo exalta lauoe sua con risi dissolutamēte:ma lhuomo sauiο apena che tacitamente ride.

El quarto e/tacere/& non parlare infino ache tu non sia domandato. Et intendesi che lhuomo non parli se non quando e/bisogno:siche le parole eschino di bocca per forza/& perche uede che in tal caso non si puo fare altrimenti.

El quinto/che lhuomo nō si parta dal luogho comune di uiuere che comanda la regola. Et uuol dire che lhuomo non faccia alcuna singularita oltra el comune uiuere honesto:pche questo genera Vanagloria/



chome habbiamo decto disopra.

Elsexto/ e /che lhuomo creda ueramente/ & credendo si pronuntii esser piu uile de glialtri. Pero alcuni sono che con parole fauulischano: ma non credono cosi essere nel cuor suo/ & aspectano qualche laude di quello suo auilirsi.

Elseptimo/ e /che lhuomo creda/ & credendo si pronuntii esser indegno & inutile alli ufici/ allilq̃li e/ posto/ & a tutte le cose/ & maximamēte a q̃lle di dio.

Octauo/ e /che lhuomo si confessi li suoi peccati: cioe che enon si cuopra: ma si pronuntii essere peccatore / accusandosi ap̃ramēte/ & non si excusando & inuolgendo le parole tra denti.

Elnono/ e /per obbedientia patientemente sopportare cose graui & aspere: pche nelle cose facili ogniuno saperrebbe essere obbediente & patiente.

Eldecimo/ e /sottometterli a suoi maggiori ī tutte le obbedientie: perche non e /ueramente humile chi fa exceptione nella obbedientia.

Vndecimo/ e /non si dilectare fare la propria uolōta: ma piu tosto quella d'altri: & non solamente de suoi maggiori: ma etiam delli equali/ & qualche uolta de minori: quando la loro uolonta e /cōforme a quella di dio. Et in q̃sto grado uipotresti molto exercitare/ sforzādoui di fare piu la uolonta del uostro marito nelle cose che non sono cōtro a dio/ che la uostra: &



obbedire allui come a Christo/ & similmente delli vostri equali che sono in casa/ non preponendo sempre il vostro uedere alloro.

El duodecimo & ultimo grado e/ stare sempre in timore di dio/ & hauere in memoria li suoi comandamenti/ & continuamente ruminarli/ & temere di non trapassarli: perche beato colui che sta in continuo timore: & beato chi e/ humile di cuore: perche tutta la scriptura comanda questa humilitade sancta. Et il saluatore nostro che non puo mentire/ dice: Qui se exaltat/ humiliabitur: & qui se humiliat/ exaltabitur. Chi si in superbia/ fara humiliato: & chi si humilera/ fara exaltato.

Questo/ e/ adunque quello che me paruto di scriuere alle charita vostre in questa parte della humilta uirtu excelsa. Et perche el modo della lettera non patisce che io piu oltre proceda/ per hora lascio l'altra parte della charita: della quale harei a seguitare dirieto alla humilta. Ma quando intendero che habbiate facto qualche profecto in questa humilta/ etia se uoi non uenissi a tutta la sua perfectione/ minnamorero a descriuerui in qualche particella. Et uoi in questo mezzo pregherete Idio ogni giorno per me peccatore/ che chosi chome nello scriuere m'ha facto uenire alla perfectione di questo tractatello/ midia gratia nello pare chio uegha a perfectione di questa uirtu: & che midia etia gratia che al suo tempo della charita allaude & gloria del nostro Redemptore



eterno humile agnello Christo Iesu/ elq̃le col padre  
& cō lo spirito sancto/ e/ uno dio uero omnipotēte.  
Alquale e/ honore & imperio ī eternū & oltra/ Amē.  
La misericordia/ La gratia/ la humilita/ & la pace sia di  
dio sempre con uoi. Amen.

F I N I S

Impresso in Firenze per Antonio Mischomini  
Adi ultimo di giugno. M. CCCCLXXXII.













